

JAIST International Alumni News 2008

JAIST 帰国留学生ニュース

Vol.8

Dear JAIST Alumni,

I am Takuya Katayama, and I took over presidency of Prof. Sukekatsu Ushioda in this April. Having new students, we have had a good moment of beginning of a new academic year, and it was like the opening of new JAIST. Some part of our organization and staff members were renewed, and I have many opportunities to meet the new faces on campus. Also, I hope every alumnus and alumna has a wonderful life in each environment, and meets new people.

As you know, JAIST is open to the overseas countries, and we have the highest percentage of international students and faculty members among national universities in Japan. To cultivate talented researchers and engineers who can contribute globally, it is very important to improve an environment where our excellent students and faculty members from abroad can concentrate on their studies and researches. We will make a greater effort to deepen internatiolization of JAIST.

We have started "JAIST New Education Plan" from April 2008, in accordance with the fundamental principles of education, "Education for the support of student's career planning". JAIST accepts the students who have diverse goals; the students who would like to study in a field different from one's bachelor program, the students who would like to pursue one's career as an engineer with practical ability, the students who are aiming at Ph.D to represent in the world of industries and researches and the students who would like to study in advanced research after finishing the third year of a undergraduate program. We provide to support the programs which is suitable for their various career targets. We hope to propose a good education model to other universities, and to renew the evaluation and image of the graduate education in the business community and society.

As for international exchange, we are promoting the Dual Graduation Programs with universities in Vietnam that we started last year and also cooperation with other foreign universities to accept excellent students from asian countiries and other countries in the world. Japanese government emphasizes the globalization of universities in Japan. Riding on the strength of the results that we have already sent you into the world, JAIST makes an effort at becoming reputable internationally.

I regret to inform you that the first President and emeritus Prof. Tominaga Keii who had contributed to advanced education in Japan passed away last September. I believe that his sublime aspiration to establish a prestige institute with new philosophy in the world might have been remained in your heart. I sincerely hope that our Alumni with diverse background of nationality and discipline would be successful and flourish in the world with wisdom accumulated at JAIST.

Takuya Katayama President

修了生の皆さんへ

皆さんこんにちは。潮田資勝前学 長の後を引継ぎ、4月に学長に就任 いたしました片山卓也です。新年度 になりJAISTも新入生を迎え、新生 JAISTの幕開けを迎えることができ ました。組織やスタッフも新たなも のになり、大学のあちらこちらで新 しい顔に出会う機会が増えました。 JAISTを修了された皆さんも世界の 様々な環境の中で、それぞれ新な 出会いのもとで充実した日々をお 過ごしのことと思います。



皆さんもよくご存知のことでしょうが、JAISTは海外に開かれた大学院大学でもあり、各国からの留学生や教員の割合が日本の国立大学法人のなかで最も多い大学です。国際的に活躍できる研究者、技術者の人材育成を目指す本学にとっては、こういった各国からの優秀な学生や教員が勉学や研究に没頭できる環境を整備することは大変重要であり、今後もJAISTの国際化を一層進めてゆくつもりです。

本学では、"学生の多様なキャリア目標の実現を支援する教育"を基本理念に「JAIST新教育プラン」をこの4月入学者から始めました。学部時代とは別の分野で学びたい人、実践力を備えた技術者として活躍したい人、産業界や研究の世界で羽ばたくために博士号を目指す人、学部3年終了後すぐに先端的研究の世界に飛び込みたい人、JAISTは多様なキャリア目標に対応したプログラムを提供して、将来の夢や希望の実現を力強くサポートします。他大学にも参考となるようなモデルを提供し、産業界をはじめとする社会からの大学院教育に対する評価・イメージを一新できるものにしたいと考えます。

国際交流の面では、昨年度からスタートしたベトナムとの デュアル大学院教育をさらに進めると同時に、外国の大学との 提携をさらに推し進め、アジア諸国をはじめ世界各国から優秀 な学生を獲得したいと思います。文部科学省も大学の国際化を 重要な施策の1つとしていますので、本学もこれまで諸君を世 界に送り出してきたという実績の上に、国際的大学院大学とし ての価値をより一層高められるようにしていきます。

去る9月には、日本の高等教育の歴史に多大なご功績を残された本学初代学長である慶伊富長名誉教授がご逝去されました。初代学長の、新しい理念を持った世界に誇ることができる大学院大学を作るといった崇高な情熱は、修了生の皆さんにも息づいていることでしょう。国籍、研究分野について異なるバックグラウンドを持つ皆さんが世界各地で活躍し、JAISTで培った英知を多分に発揮されることを期待します。

学長 片山 卓也

JAIST News

JAIST ニュース

JAIST Opens "VNU-JAIST Project Office" in Hanoi, Vietnam

JAIST has opened the local office for the exchange program, "VNU-JAIST Project Office" located on the campus of Vietnam National University-Hanoi on June 25, 2007 in order to promote academic and scientific joint projects between the universities and research institutions in Vietnam and JAIST.

This will enable JAIST to provide further support for the expansion of academic and scientific cooperation with Vietnam, the sophistication of education and re-

search in both institutions, and the development of human resources . Vietnam National University is a leading comprehensive university in Vietnam directly controlled by Prime Minister of Vietnam, while other national universities are under the control of the Ministry of Education and Training of Vietnam.

"VNU - JAIST Project Office" is in charge of the following tasks:

- a) Recruitment of excellent Vietnamese students
- b) Coordination of the lecture courses in joint training programs
- c) Enhancement of the relationship with JAIST alumni
- d) Promotion of joint research projects and the exchange of researchers
- e) Source to send information about JAIST

JAIST has promoted "Dual Graduate Program" in cooperation with Vietnam National University-Hanoi and FIVE Vietnamese Institutions (*) and has obtained financial support from the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) in Japan and the Ministry of Education and Training (MOET) in Vietnam. There are now 31 Vietnamese students at JAIST and it is the second largest group among 172 international students. Recently, Vietnamese faculty members and researchers are more and more actively working at JAIST.

- (*) FIVE stands for the following Institutions:
- University of Natural Sciences in Ho Chi Minh City (HCMUNS)
 of Vietnam National University-Ho Chi Minh City
- University of Technology in Ho Chi Minh City (HCMUT) of Vietnam National University-Ho Chi Minh City
- —Hanoi University of Technology (HUT),
- College of Technology (COLTECH) of Vietnam National University-Hanoi
- Institute of Information Technology (IOIT) of Vietnamese Academy of Science and Technology

Outline of Dual Graduate Program:

1) Master's Program

During the first year of the master's program, the students study in

ベトナムとの交流拠点をハノイに開設 (JAIST-VNUプロジェクトオフィス)



ベトナムの大学や研究機関と本学との教育を発見して、 交流や共同平成19年6月25日にベトナムとを 月25日にベトナムト 大学ハノイ市)に交流 点として事務所をおました。

ベトナム国家大学は、

ベトナムの首相直轄の教育機関として位置付けられる総合大学で、教育訓練省 (Ministry of Education and Training) の管轄下にある他の国立大学に比べ、高度なレベルの教育研究の提供を目指す主導的大学です。

ベトナム事務所は以下の事業を行います。

- a)ベトナム人留学生等の募集
- b) 現地における授業の実施
- c)ベトナム人の本学修了生との連携
- d) 共同研究及び研究者交流
- e) 本学の情報発信

本学は、現在、ベトナム国家大学ハノイ校及びベトナム5大学(*)との「デュアル大学院プログラム」を推進しており、現在は日本の文部科学省とベトナム政府からも財政的な支援を得ています。

また、本学の外国人留学生172人のうちベトナム人学生は31 人で、出身国別で2位に位置するとともに、ベトナム人の教授、 講師が活躍するなど、教員の研究交流でも関係が密接です。

(*)ベトナム5大学は以下の5機関を指します。

- ーベトナム国家大学ホーチミン校ホーチミン自然科学大学 (HCMUNS)
- ーベトナム国家大学ホーチミン校ホーチミン工科大学 (HCMUT)
- ーハノイ工科大学(HUT)
- ーベトナム国家大学ハノイ校工科大学(COLTECH)
- ーベトナム科学技術アカデミー情報技術研究所(IOIT)

デュアル大学院プログラムの概要

1) 博士前期課程

ベトナム国家大学ハノイ校及びベトナム5大学で1年間の

VNU-Hanoi or FIVE Vietnamese institutions and, in the second year, they transfer to JAIST to learn other advanced research techniques under the guidance of our faculty. The student who successfully completes this program will receive a master's degree from JAIST.

2) Doctoral Program

This is the four-year program for the selected Vietnamese students. They study in VNU-Hanoi and FIVE Vietnamese institutions for 1 year and 6 months and conduct research at JAIST for 2 years and 6 months. The student who completes this program will receive a doctoral degree from JAIST.

The students who participate in the Dual Graduate Program will be granted a scholarship from "Overseas Post graduation Project 322" financed by the Vietnamese Government.

Progress of program:

The first group of students have started studying nanotechnology in the Dual Graduate Program at VNU-Hanoi, in October, 2007.

Master's Program students: 10 Doctoral Program students: 6 教育を受けた学生がJAISTに転入学し、本学教員の1年間の指導の下で先端基礎科学を修得した後、本学における修了要件を満たした学生に対し、本学の修士の学位を授与します。

2) 博士後期課程

ベトナム国家大学ハノイ校及びベトナム5大学で(1.5年間) 及びJAISTでの教育(2.5年間)、トータル4年間のプログラム です。本学における修了要件を満たした学生に対し、本学の 博士の学位を授与します。

プログラムに参加する学生は、ベトナム政府人材育成計画 (Overseas Postgraduation Project 322) による奨学金が与えられます。

プログラムの実績

【ナノテクノロジー分野(ベトナム国家大学ハノイ校)】 平成19年10月に博士前期課程10名、博士後期課程6名がベトナム国家大学ハノイ校へ入学しました。

The farewell ceremony for Tominaga Keii

The farewell ceremony for Tominaga Keii, who was the first president of JAIST and passed away on September 20, 2007, was held solemnly at Tatsunokuchi Fukushi Kaikan on December 7, 2007. Around 250 people attended the ceremony from all over Japan. They offered flowers and bid farewell to him.



故慶伊初代学長のお別れ会

平成19年9月20日に逝去した本学初代学長の慶伊富長名誉教授を偲ぶ「お別れ会」が、平成19年12月7日に辰口福祉会館で厳かに行われ、全国各地から教育関係者ら約250名が参列しました。参列者は順に献花を行い、故人の業績を偲びつつお別れを告げました。

The new convenience store, JAIST Yamazaki Shop

The new convenience store, JAIST Yamazaki Shop, was opened on the JAIST premises on October 26, 2007. It is located at the first floor of multipurpose building which is on the south side of the Knowledge Science building I. They have a wider variety of goods in this store than in the old one, and the range of books is more suitable for the needs of students, faculty and staff. Also JAIST members can use the electronic money "Edy" for their shopping at the store. JAIST has introduced new ID cards with IC chips that incorporates an electronic money function.



大学構内にコンビニエンスストアがオープン

平成19年10月26日に、大学内にヤマザキショップJAIST店というコンビニエンスストアがオープンしました。知識科学研究科 I 棟の南側に多目的施設が建設され、その1階にあります。これまでの失った場に増え、書籍も学生・教職に大幅に増え、書籍も学生・構成になっています。またICカードによる教職員の身分証明書・学生証に搭載したEdyを利用したサービスの提供も行っています。

Japan Education Fair 2007

平成19年度日本留学フェア

The Japan Education Fair 2007 by JASSO was held at a total of seven cities in Taiwan, Korea, Thailand, and Vietnam. Twelve members of faculty, international students, and administrative staff participated in the fairs from JAIST.

| Country | City | Date | Number of Visitors to JAIST's booth | Total Visitors to the Fair |
|----------|---------------------------|-----------------------------|--|-------------------------------|
| Taiwan | Kaohsiung Taipei | July 28 July 29 | 72 | 5708 |
| Korea | Busan Seoul | September 9 September 10 | 85 | 6219 |
| Thailand | Bangkok | November 17-18 | 53 | 3101 |
| Vietnam | Hanoi Ho Chi Minh City | November 24 November 25 | 72 | 1596 |



Many people interested in study at the University or Institute in Japan came to the fair and asked us about research activities, facilities, student housing, scholarships, and so on, at each venue. The atmosphere of the fair was vibrant. 平成19年度日本留学フェア(日本学生支援機構: JASSO主催)が各地で開催され、本学からは、台湾、韓国、タイ、ベトナムの4ヶ国7都市で行われたフェアに教職員・現地国出身留学生・事務職員ら合計12名が参加しました。各会場来訪者数及び本学ブース来訪者数は以下のとおりです。

| 開催国 | | 開催都市 | 日程 | 本学ブース 来訪者数 | 全来訪者数 |
|-----|----|--------------|------------------|---------------|-------|
| 台 | 湾 | 高雄 台北 | 7月28日 7月29日 | 72名 | 5708名 |
| 韓 | 国 | 釜山 ソウル | 9月 9 日 9月10日 | 85名 | 6219名 |
| タ | イ | バンコク | 11月17~18日 | 53名 | 3101名 |
| ベト | ナム | ハノイ ホーチミン | 11月24日 11月25日 | 72名 | 1596名 |

各会場は活気にあ ふれ、日本留学に関心 を持つ来場者からは 大学での研究内容や 設備、寮や奨学金に可 いてなど様々なの関心 が寄せられ、その関心 の高さが伺えました。



Field Trip for International Students to Nara Area

The field trip to Nara area was held on July 7 and 8, 2007. About 70 international students participated. This trip has been planned annually in order to give them some of the exposure to the Japanese culture and customs and to deepen their understanding of Japanese culture. This time we visited Nara area, where is one of the most popular tourist area in Japan. In Nara area many Japanese cultural assets remain intact today.

On the first day, they visited temples and shrines in Nara city. Leaving from JAIST

at eight o'clock in the morning, they enter the Todaiji-temple after the lunch. They looked surprised at a great statue of Buddha in the temple and many free-roaming deers of Nara Park. Then they visited Yakushiji-temple and saw the three-storied pagoda and golden hall. Beautiful lotus flowers were blooming in the pond on the premise.

On the second day, they left Nara city and visited Horyuji-temple in Ika-

They were able to see many national treasures and important cultural properties. After then, they visited Asukamura Village and saw the Tombs and Asuka Historical Museum.

This field trip provided a good opportunity for participants to learn the ancient Japanese culture by seeing the temples and shrines designated a World Heritage. International students enjoyed this trip in fine weather.





平成19年7月7日(土)、8日(日)の二日間、奈良方面への外国人留学生見学旅行が行われ、約70名の外国人留学生に、旅行を通じて、日本の文化及び風物に触れてもらい、日本への理解を一層深めてもらうことを目的として毎年実施されています。今年は観光地としても有名な奈良を訪れました。奈良には数多くの文化財が現存しています。

1日目は奈良市内の社寺を見学し ました。朝8時に大学を出発し、昼

食後、奈良の大仏で知られる東大寺を参拝しました。大仏像の大きさと、奈良公園内を自由に歩き回る鹿の群れに、皆驚いた様子でした。その後、薬師寺を訪れ、三重塔や金堂を見学しました。境内の池には美しい蓮の花が咲いていました。

2日目は奈良市を出て、斑鳩町にある法隆寺を参拝しました。建築のみならず、国宝や重要文化財に指定されている多くの宝物類を見学することができました。その後、明日香村へ移動し、古墳や、飛鳥資料館を見学しました。

世界遺産にも指定されている、日本を代表する社寺などの 見学を通じて、日本古来の文化に触れるよい機会になりまし た。お天気にも恵まれ、大変楽しい見学旅行になりました。

Social Gathering of International Students

留学生との交流会を開催 成19年11月 、石川ハイ

The Social Gathering of International Students was held at the Ishikawa High-Tech Exchange Center on November 20, 2007. This gathering is held every year to encourage international students studying away from their home countries and to promote exchange among the international students, JAIST faculty members, administrative staff and local community people. On this occasion, a member of Ishikawa prefectural assembly and the people from the company offering financial support to the international students as well as members of the Tatsunokuchi International Friendship Association and members of Nomi City Commerce and Industry Association were invited to deepen the exchanges.

Followed by the addresses from the President Ushioda, and Mr. Sawada who is a member of Ishikawa prefectural assembly, Vice President Makishima's toast began the gathering and the participants deepened exchanges with each other in a friendly atmosphere.

Various dishes more than last time were provided by international students this



year. The dishes are Feijoada and Guarana from a Brazilian student, Chicken Curry and Potato Chops from Bangladesh students, Rice with Chicken Liver and Musaqqa from an Egyptian student, Cutlets from Sri Lankan student, Tunisian Pasta, Spring roll

(Brick) and Keftaji from Tunisian students, a Spring-Roll from Vietnamese students and sweets called "Turkish Delight" and "Baklava" from a Turkish student. And also a Chinese student and researchers from Tunisia provided their country dishes. Around the various dishes, all participants were enjoying them and talking to each other about the traditional dishes and cultures in their own countries. At the middle of the gathering, Mr. JAYASINGHE HARINDA from Sri Lanka, the first year student in the master's program in the School of Knowledge Science, made a speech in fluent Japanese on behalf of the new international students who have joined JAIST after last year's gathering.

After his speech, Chinese students performed a song "I only care about you" and then some international students and Japanese language class teachers sang a Japanese song "I would give you anything". Next, singing a Japanese song and Japanese drum performance by Tatsunokuchi International Friendship Association further enhances the atmosphere of the party. And then the shamisen performance attracted the participants. Because we rarely have opportunity to hear the shamisen, many international students took photos of the players. Lastly Vietnamese students sang a Vietnamese song and Japanese song to the guitar accompaniment. Some of the Vietnamese students were wearing their traditional costume, so participants enjoyed the costumes as well as the songs.

After these performances Mr. SATHAWORNWICHIT CHAIWAT, the third year student in the doctoral program in the School of Information Science, gave a speech in Japanese fluently on behalf of the international students in JAIST. In



his speech he described his research activities in JAIST and expressed his gratitude to all faculty members, students, staff and the local community people. Finally Vice-President Ono made a closing speech and the lively party was closed.

平成19年11月20日、石川ハイン、石川ハインをおいて変にないで変まとのした。これ本生と曜はは学歌は、地域の方々と地域の方々と



交流を目的に毎年行われているものです。今年も昨年度に引き続き、地域の方々とより一層の交流を深められるよう、辰口国際交流協会、商工会青年部等の方々のほか、石川県議会議員、留学生へご支援くださる地元の企業の方々等を来賓として招待し開催しました。

潮田学長、沢田石川県議会議員の挨拶の後、牧島副学長の 乾杯の発声で会が始まると、参加者は終始和やかな雰囲気の 中で交流を深めていました。

今年は、留学生から昨年度よりもさらに多くの料理の差し入れがありました。ブラジルの留学生からのフェジョアーダとガラナジュース、バングラデシュの留学生からのチキンカレーとポテトチョップ、エジプトの留学生からの鳥のレバー炒めとムサカ、スリランカの留学生からのコロッケ、チュニジアの留学生からのパスタ料理、春巻き、カフテージ、ベトナムの留学生からの揚げ春巻き、トルコの留学生からのお菓子などです。その他にも、中国の留学生やチュニジアの研究員の方からもお料理が振舞われました。色とりどりに並べられた各国の料理に、参加者は皆非常に楽しんでいる様子で、珍しい料理やその国の文化の話などに花を咲かせていました。

新入留学生の紹介では、スリランカ出身の知識科学研究科



続くアトラク ションでは、中

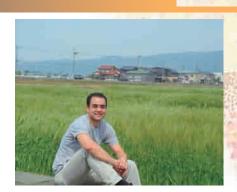
国の留学生による「時の流れに身をまかせ」の歌の披露、日本語補講の先生方と留学生有志による「翼をください」の演奏披露がありました。辰口国際交流協会の日本の歌の披露では和太鼓が登場し、迫力のある演奏に会場は大いに盛り上がりました。歌の後には三味線の演奏が披露され、参加者はその音色に耳を傾けていました。普段あまり見ることのない楽器の演奏に触れ、写真を撮る留学生も多く見られました。最後に、ベトナムからの留学生が、ギターの伴奏にのせて母国の歌と日本の歌を披露しました。ベトナムからの留学生は今回も母国の民族衣装を身に纏い、会場内は一層華やかな雰囲気に包まれました。

アトラクションの後は、在学生を代表して、タイ出身の情報科学研究科博士後期課程3年のサタウォンウィッチトチャイワットさんが日本語で挨拶し、JAISTでの研究活動や大学関係者及び地域の方々への謝辞を述べました。最後は、小野副学長の挨拶で楽しいひと時は幕を閉じました。

Students' Voice

My name is Kais Mejri from Tunisia. I am now first year Ph.D. student in the School of Knowledge Science, Department of social knowledge science and social systems under the supervision of Prof. Katsuhiro Umemoto. My research interest is the firm's internationalization, and more specifically the role of knowledge in the internationalization process of small and medium-sized Enterprises (SMEs). I think that JAIST provides a good research environment, not only because of the laboratory that I belong to, but also because of the possibility of interaction with other laboratories. This helps to have a broad view about one's research topic. I do not forget to

notice the kindness of JAIST staff and the worthy interaction with people here. Also, it is nice the existence of facilities such as the gymnasium and the convenience store. I think that it will be wonderful if more research grants would be given to students in the School of Knowledge Science.



Mr. MEJRI, Kais (Tunisia) D1, School of Knowledge Science メジュリ カイスさん(チュニジア) 知識科学研究科博士後期課程1年

在校生の声

私はチュニジアから来ましたカイスメジュリと申します。現在知識科学研究科の博士後期課程1年次に在籍しており、梅本勝博教授の指導のもと、知識社会システム学を専攻しています。私の研究上の関心は企業の国際化であり、もっと具体的にいうと中小企業の国際化の過程における知の役割についてです。私が所とはおける知の役割にでなく、他の研究室だけでなく、他の研究室だけでなく、他の研究室だけでなく、他の研究室といると思います。このことは個人の研究テーマに、幅広い視野を与えることに役立ちます。JAISTのスタッフの親切と、地元の人々との価値ある交流をお伝えする

ことを忘れるわけにはいきません。また、ジムやコンビニエンスストアなどの施設があるのも素晴らしいと思います。もし、知識科学研究科の学生に対する研究助成金がもっと充実していたら、素晴らしいと思います。

Greetings! I am Nor Hakimah Binti Ab Hakim and I come from Malaysia. You can call me Hakimah in short (since many people said my name is very long ;p).

I am currently M 2 student in the School of Materials Science. Professor Tsukahara is my supervisor and there are 7 members in our lab including me. Although I graduated in biotechnology field, now I am carrying out researches that are more focus to molecular biology. I am happy to be given the opportunity to learn new things & new experiments; even when sometimes I faced problem or difficulties. But as a second year student and a budding scientist, I believe that I

have many more things to learn and accept the challenges that come along the way. I had difficulties and a hard time since most of the lectures are held in Japanese, but I pull through with the help of considerate and helpful Professors, seniors and friends.

Besides that, I have the opportunity to make friends from all over the globe; just to name a few, Korea, US, Myanmar, Bangladesh, Vietnam, China, etc.

I have been longing to further my studies in Japan and I'd chosen JAIST because of the state-of-the-art-facilities, its excellence academic quality & performance, experienced lecturers with excellent academic background, and flexibility to further our knowledge and ability in other field although we are from different undergraduate background.

JAIST has many things to offer and the scenic and panoramic view of its surrounding helps in making it a good study environment. Nevertheless, if one decides to further study in here, he/she may consider buying a car or other desirable transportation since it is quite inconvenient to go to the nearest town if only relying on the public transportation that this place can offer.

All in all, JAIST is indeed a world-class research institute where all the professors, lecturers and administration staff are helpful.



Ms. ABHAKIM, Nor Hakimah Binti (Malaysia) M2, School of Materials Science アブハキム ノル ハキマ ビンティさん(マレーシア) マテリアルサイエンス研究科博士前期課程 2 年

こんにちは!私はマレーシアから来ましたアブハキム ノル ハキマ ビンティと申します。どうぞハキマと呼んでください。(多くの方から私の名前は長いと言われるので。)

私は今マテリアルサイエンス研究科博士前期課程の2年生です。塚原教授が私の指導教員で、研究室には私を含めて7人のメンバーがいます。私は生命工学分野の出身でしたが、現在はさらに分子生物学に焦点を絞った研究を行っています。たまに問題や困難に直面する時もありますが、新たな物事や実験を学べる機会が与えられて、私は嬉しく思います。しかし2年生でかつ芽を出しかけの科学者の

ため、今後さらに多くの学ぶべき事、受け入れるべき課題が 現れてくると思います。ほとんどの授業が日本語で行われる ために、つらい時がありましたが、思いやりがあり親切な先生 方や先輩、友人たちの手助けのおかげで乗り越えられました。

さらに、世界の様々な国から来る人と友達になれる機会があります。いくつか例を挙げると、韓国、アメリカ、ミャンマー、バングラデシュ、ベトナム、中国などです。

私は日本で研究を進めたいと強く思っており、JAISTを選びました。それは最先端の設備、学問的質と実績の優秀さ、優れた経歴がある経験を積んだ講師陣、そして学部のときに異なる分野を出ていても、他の分野でさらなる知識と能力を高めることのできる柔軟性があるからです。

JAISTは様々なものを提供してくれ、また周囲の眺めが良いのも研究環境を良くするのに一端を担っています。とはいっても、ここで研究を進めようと決心するなら、その人は車か何か良い乗り物の購入を考えなくてはならないかもしれません。もし公共交通機関のみに頼ると、ここからは一番近い町に行くのもとても不便ですから。

しかし、全体として見れば、JAISTは本当に世界最高レベルの研究機関で、教授、講師、事務局のスタッフは皆親切だと思います。

News from International Alumnus

My name is Vajirassak Vanijja. I had got the Thai government scholarship to study in Japan. I chose JAIST because I like the research atmosphere. I had a very good time at JAIST with my family. We always talk about that time. After I came back to Thailand, I join my original university, King Mongkut's University of Technology Thonburi, in the School of Information Technology (SIT). The SIT is one of the best school of IT in Thailand. We have more than 15,000 students. There are nine programs from bachelor degrees to doctoral degrees. I am teaching in Computer Science (B.Sc.) program, Information Technology (M.Sc.) program and Software Engineering (M.Sc.) programs. Especially, the Computer Science

(B.Sc.) program is an english program. All courses are conducted in English. It is a very famous program for highschool students in Thailand.E-learning is my recent research interest. I have worked on multimedia and virtual environment since I am Ph.D. student. Now I am trying to apply all my knowledge and skill to create a perfect environment for everyone. One day everybody can have equality in the learning opportunity that is my intention.



From Mr.Vajirassak Vanijja (Thailand) Obtained Doctor's Degree in March, 2004 School of Information Science ヴァニジャ バジラサク さん(タイ)より 情報科学研究科 平成16年3月 博士号取得

修了生だより

私の名前はヴァニジャ バジラサ クです。私は日本での研究の為にタ イ政府の奨学金を受けていました。 私はJAISTの研究の雰囲気が気に入 り、JAISTを選びました。家族と一 緒にJAISTで楽しく過ごすことがで きました。いつもその時のことを家 族で話します。タイに帰国してから は母校のキングモンクット工科大学 トンブリーの情報技術研究科(SIT) に戻りました。SITはタイの情報技術 分野で最も優れた研究科のひとつで す。私たちの大学は15,000人以上の 学生が在籍しています。学士から博 士課程まで9つのプログラムがあり ます。私は今学士課程のコンピュー ター科学、修士課程の情報技術プロ グラムとソフトウェアエンジニアリ ングで教えています。特に学士課程 のコンピューター科学は、英語で全

ての講義が実施されます。このプログラムはタイの高校生にはとても有名です。私は今E-learningの研究に関心を持っています。私は博士課程の学生の頃からマルチメディアや仮想環境を研究して来ました。今、私は全ての人にとって完璧な環境を創りだすために私の全ての知識と能力を活かそうとしています。いつか誰もが平等に学ぶ機会を得られるようになることが私の決意です。

Agreements on Academic Exchange

大学間交流協定締結状況 (2007.3.1~2008.3.31)

JAIST has newly concluded the agreements on academic exchanges with Xidian University (China), University of Oulu (Finland), Jiangsu Polytechnic University (China), Irkutsk State Technical University (Russia), Ilmenau University of Technology (Germany), Dalian Polytechnic University (China) in order to develop exchange of personnel, and research cooperation. The number of partner institutions is now 60 in 18 countries.

本学は、海外の研究機関との人材交流および共同研究を発展させるために、今年新たに西安電子科技大学(中国)、オウル大学(フィンランド)、江蘇工業学院(中国)、イルクーツク国立工科大学(ロシア)、イルメナウ工科大学(ドイツ)、大連工業大学(中国)の6機関と学術交流協定を結びました。これで本学の学術交流協定機関は18ヶ国60機関となりました。

IAI (Interactive Admission over the Internet)

Admission system on the internet

Interactive Admission: IAI stands for Interactive Admission over the Internet. All you need to do to entry is to access our website. You have enough time to communicate interactively with our faculty members on the web.

Internet Admission: The IAI system removes the disadvantage of examinees living far away from JAIST over the internet. The informational environment enables examinees to take our entrance examination without coming all the way to our school. We introduce you to JAIST through the communication on our website before the application.

During the period from entry to application, you can get all the information you need about school life, courses, research, scholarship and on-campus housing. The information help you to image your school life.

インターネット入試を実施しています

IAI選抜はInteractive Admission over the Internetの略で、ホームページの画面からアクセスし、登録を済ませた受験者が、教員とWeb上での対話に、充分に時間をかけることが出来る入学者選抜の方法です。(Interactive Admission)

IAI選抜は、インターネットを利用して受験者と本学との 距離を克服し、遠隔地の受験者が試験会場まで行かなくて も受験できる環境を作り、受験者の利便を図ったものです。 (Internet Admission)

出願前のWeb対話で大学の仕組みを紹介

登録から出願までの間、Web上で志望する研究科の詳しい情報だけでなく、授業・研究の進め方や各種奨学金の情報、寄宿舎の状況等を知ることができるので、入学後の学生生活が見えてきます。

Access Here 詳しくはここ http://www.jaist.ac.jp/english/admission/iai.htm

Data of International Students

留学生データ

Chart 1: Number of International Students by Country As of June 1, 2008

表1:出身国別学生数平成20年6月1日現在

| | | Master's Programs 博士前期課程 | Doctoral Programs 博士後期課程 | Research Student, etc 研究生等 | Cumulative Total 合計 |
|------------|---------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| China | 中国 | 61 | 16 | 9 | 86 |
| Vietnam | ベトナム | 10 | 21 | 0 | 31 |
| Korea | 大韓民国 | 4 | 8 | 2 | 14 |
| Taiwan | 台湾 | 1 | 2 | 1 | 4 |
| Bangladesh | バングラデシュ | 1 | 6 | 0 | 7 |
| Thailand | タイ | 2 | 2 | 1 | 5 |
| Myanmar | ミャンマー | 0 | 2 | 1 | 3 |
| Malaysia | マレーシア | 1 | 2 | 2 | 5 |
| Nepal | ネパール | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Sri Lanka | スリランカ | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Brazil | ブラジル | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Mexico | メキシコ | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Haiti | ハイチ | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Iran | イラン | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Turkey | トルコ | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Egypt | エジプト | 0 | 2 | 0 | 2 |
| Tunisia | チュニジア | 1 | 3 | 0 | 4 |
| Bulgaria | ブルガリア | 0 | 1 | 0 | 1 |
| France | フランス | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Romania | ルーマニア | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Total | 合計 | 83 | 72 | 17 | 172 |

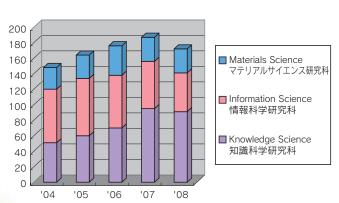




Chart 3: Number of International Students by Region表3: 出身地域別留学生数



Chart 2: Change in the Number of International Students 表 2: 留学生数推移 As of June 1, 2008 平成20年6月1日現在





Faculty News

教員の異動 $(2007.3.1 \sim 2008.3.31)$

The following faculty members newly joined JAIST

School of Knowledge Science

Research Associate Professor OGATA Saburou,

Innovator Training Unit for Ishikawa Traditional Crafts

School of Information Science

Professor MATSUMOTO Tadashi, Computer Systems and Networks Research Associate Professor KISHI Tomoji, Software Science Professor OGAWA Mizuhito, Software Science

Assistant Professor LI Junfeng, Human Information Processing Lecturer MAEZONO Ryo, Human Information Processing Assistant Professor YATAKE Kenrou, Software Science

Assistant Professor KOBAYASHI Kouichi, Theoretical Information Science

School of Materials Science

Professor ICHIISHI Eiichiro, Biofunction and Organization Assistant Professor KANEKO Daisaku, New Materials Design and Synthesis Assistant Professor SASAHARA Akira, Materials Characterization and Device Assistant Professor OKAMOTO Kenzo, New Materials Design and Synthesis

Others

Professor TAKEUCHI Shinya, Center for Research and Investigation of Advanced Science and Technology Associate Professor OZAKI Taisuke, Research Center for Integrated Science Research Associate Professor SOUSHI Masakazu, Research Center for Trustworthy e-Society Associate Professor TERRILLON Jean-Christophe Georges Assistant Professor SUZUKI Hitoshi, Center for Nano Materials and Technology Assistant Professor SATO Yukinori, Center for Information Science Assistant Professor WENG Hongming, Research Center for Integrated Science

The following faculty members left JAIST

School of Knowledge Science

Associate Professor SATOU Kenji resigned.

Associate Professor TOYAMA Ryoko resigned.

Assistant Professor AOKI Masao resigned

Assistant Professor Gao Fei resigned

Assistant Professor INUZUKA Atsushi resigned.

Assistant Professor OGUSHI Masaki resigned.

School of Information Science

Associate Professor TORISAWA Kentaro resigned. Assistant Professor GALATOS Nikolaos resigned.

Assistant Professor NAKAMURA Masaki resigned.

Assistant Professor HATTORI Satoshi resigned.

School of Materials Science

Professor IMAI Syouzou resigned.

Professor TAMIYA Eiichi resigned.

Professor HORI Hidenobu resigned.

Research Professor MITANI Tadaoki resigned.

Assistant Professor OOKUBO Takashi resigned

Assistant Professor YAMAMOTO Yoshiyuki resigned

Assistant Professor NISHIOKA Kensuke resigned

Assistant Professor SAKAI Jou resigned

Assistant Professor SANO Haruyuki resigned

Assistant Professor YAMAMURA Shohei resigned.

Research Assistant Professor MURANAKA Norihito resigned

Others

Research Professor MITANI Tadaoki resigned.

Research Professor HOTTA Fumiaki resigned.

Associate Professor ISOYAMA Takeshi resigned

Reserach Professor WIERZBICKI Andrzej Piotr resigned.

Research Associate Professor SOUSHI Masakazu resigned.

Research Associate Professor KWEON In Soo resigned.

新任教員:

知識科学研究科

三郎 特任准教授 緒方

地域再生人材創出拠点の形成プログラム

情報科学研究科

松本 教 授 計算機システム・ネットワーク 正

岸 知二 特任教授 ソフトウェア科学 瑞史 ソフトウェア科学 教 授

ジュンフン 助 教 人間情報処理

涼 講 人間情報処理 前園 師

健朗 助 矢竹 教 ソフトウェア科学

助 教 小林 孝一 理論情報科学

マテリアルサイエンス研究科

·石英一郎 教 授 バイオ機能・組織化 金子 大作 助 教 物質デザイン・創出

物性解析・デザイン 笹原 亮 助 教

岡本 健三 助 教 物質デザイン・創出

その他

竹内 新也 教 授 先端科学技術研究調査センター

尾崎 泰助 准教授 先端融合領域研究院

正和 特任准教授 安心電子社会研究センター 双紙

テリヨン ジャンクリストフ ジョージ 准教授 テクニカル・コミュニケーション担当

仁 助 教 ナノマテリアルテクノロジーセンター

幸紀 助 教 情報科学センター

ホンミン 助 教 先端融合領域研究院

退職・転出された教員:

知識科学研究科

賢_ 佐藤 准教授が退職されました。

遠山 亮子 准教授が退職されました。

青木 雅生 助手が退職されました。

ゴウ フィ 助教が退職されました。

犬塚 助教が退職されました。

大串 正樹 助教が退職されました。

情報科学研究科

鳥澤健太郎 准教授が退職されました。

ガラトス ニコラオス 助教が退職されました。

中村 正樹 助教が退職されました。

服部 哲 助教が退職されました。

マテリアルサイエンス研究科

今井 捷三 教授が退職されました。

栄一 民谷 教授が退職されました。

秀信 堀 教授が退職されました。

三谷 忠興 特任教授が退職されました。

大久保貴志 助教が退職されました。

山本 良之 助教が退職されました。

西岡 賢祐 助教が退職されました。

坂井 穣 助教が退職されました。

助教が退職されました。 佐野 陽之 山村 昌平 助教が退職されました。

村中 宣仁 特任助教が退職されました。

その他

磯山

忠興 特任教授が退職されました。 三谷

先端融合領域研究院

堀田 文明 特任教授が退職されました。

<mark>先端</mark>科学技術研究調査センター 准教授が退職されました。

武司 先端科学技術研究調査センター

ウリツビツキー アンドレ ピョトゥル 特任教授が退職されました。

科学技術開発戦略センター

双紙 正和 特任准教授が退職されました。

安心電子社会研究センター

スー特任准教授が退職されました。 科学技術開発戦略センター

Introduction to Fellowship Programs

研究員制度の紹介

We would like to introduce some major programs to expenses for coming to Japan for those who would like to conduct their research in Japan.

Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) Invitation Programs

The JSPS Invitation Programs are offered to promote international scientific cooperation and exchange. JSPS takes two application procedures for these programs; 1. Japanese researchers submit applications wishing to invite a foreign scientist; and 2. Foreign nominating authorities recommend candidates from their respective countries. For details, please visit the website of each program.

Postdoctoral Fellowship Program for Foreign Researchers (Standard) (Gaikokujin Tokubetsu Kenkyuin)

JSPS provides opportunities to young foreign postdoctoral researchers to conduct, under the guidance of their hosts, cooperative research with leading research groups in universities and other institutions in Japan.

Fellow eligibility: Each candidate for the Fellowship must:

- 1. Be a citizen of a country that has diplomatic relations with Japan,
- Hold a doctoral degree, when the fellowship goes into effect, which has not been received in more than past 6 years

Duration of fellowship: Fellowships are awarded for a period of 12 to 24 months. **Terms of award**: Round-trip air ticket, Monthly maintenance allowance, Domestic research travel allowance, and so on.

Please refer to the JSPS website at

http://www.jsps.go.jp/english/e-fellow/fellow.html for more details.

Invitation Fellowship Program for Research in Japan (Long Term)

This program allows researchers employed at designated Japanese research institutions to invite fellow researchers from other countries to Japan to participate in cooperative activities at their research institutions. Fellow eligibility: Each candidate for the Fellowship:

- 1. Must be a citizen of a country that has diplomatic relations with Japan,
- 2. Should be employed fulltime in an research institution,
- 3. Must be a researcher with a research background equivalent to that of a professor, associate professor, assistant professor or research associate in a Japanese university or

Have held a doctorate degree for a period of more than 6 years

Duration of fellowship: Fellowships are awarded for 2 months (61 days) to 10 months. Terms of award: Round-trip air ticket, Daily maintenance allowance, domestic research trayel allowance, and so on.

Please refer to the JSPS website at

http://www.jsps.go.jp/english/e-inv/long_set.htm for more details.

Invitation Fellowship Program for Research in Japan (Short Term)

This program allows researchers employed at designated Japanese research institutions and laboratories to invite fellow researchers from other countries to Japan for short periods of time to participate in discussions, attend seminars, give lectures, or perform similar duties at their institutions. Fellow eliqibility: Each candidate for the Fellowship:

- 1. Must be a citizen of a country that has diplomatic relations with Japan,
- 2. Should be employed fulltime in an research institution,
- 3 . Should be senior scientists, university professors, and other persons with substantial professional experience

Duration of fellowship: Fellowships are awarded for a period of 14 to 60 days. Terms of award: Round-trip air ticket, Monthly maintenance allowance, Annual domestic research travel allowance, and so on.

Please refer to the JSPS website at

http://www.jsps.go.jp/english/e-inv/long_set.htm for more details.

Japan Student Services Organization (JASSO) Follow-up Research Fellowship

JASSO provides the follow-up services for former international students who have previously come to study in Japan from a developing country/region in Asia, Central and South America, Middle East, Africa or other areas, and are currently active in education, research, or public

日本での留学を終えて、世界の各地でご活躍される皆さん の中には、再び日本での研究活動の機会を探している方もい らっしゃるかと思います。そんな方々のために、今回は研究 活動のための渡日費用等をサポートするプログラムのうち、 主なものを紹介いたします。

日本学術振興会外国人研究者招へい事業

独立行政法人日本学術振興会は、学術の国際協力を推進するため、外国人研究者を我が国に招へいする事業を行っています。これらの事業への申請方法は、受入研究者が所属機関を通して申請する方法と外国人研究者が自国の推薦機関を通して申請する方法の2通りがあります。詳しくは、各事業のホームページをご覧下さい。

○外国人特別研究員

諸外国の若手研究者に対し、日本の大学等において日本側受入研究者の指導のもとに共同して研究に従事する機会を提供するものです。

特別研究員の要件:

日本と国交がある国の国籍を有し、博士の学位取 得後6年未満の者

採用期間:12か月以上24か月以内

支給経費:渡航費、滞在費、国内研究旅費など 詳しくは、日本学術振興会のホームページ

(http://www.jsps.go.jp/j-fellow/main.htm) をご覧ください。

○外国人招へい研究者(長期)

この事業は、我が国の研究者が外国人研究者を長期間招へいし、協力して研究を行うことを目的としています。

招へい研究者の要件:

日本と国交がある国の国籍を有し、常勤の研究者 で日本の大学の教授、准教授又は助教に相当する 研究者、または博士の学位取得後6年以上の者

採用期間: 2か月(61日)以上10か月以内

支給経費:渡航費、滞在費、国内研究旅費など 詳しくは、日本学術振興会のホームページ

(http://www.jsps.go.jp/j-inv/boshu.html) をご覧ください。

○外国人招へい研究者(短期)

この事業は、優れた研究業績を有する外国人研究者を短期間招へいし、我が国の研究者との討議・意見交換・講演等を通じて関係分野の研究の発展に寄与することを目的としています。

招へい研究者の要件:

日本と国交がある国の国籍を有し、優れた研究業 績を有する常勤の研究者

採用期間:14日以上60日以内

支給経費:渡航費、滞在費、国内研究旅費など 詳しくは、日本学術振興会のホームページ

(http://www.jsps.go.jp/j-inv/boshu.html) をご覧ください。

帰国外国人留学生短期研究制度

独立行政法人日本学生支援機構(JASSO)は、アジア、中南 米、中東、アフリカ等の開発途上国・地域から日本へ留学し、 現在、自国において教育、学術研究又は行政の分野で活躍し administration in their home country/region. The fellowship extends them an opportunity to conduct short-term joint-research with relevant academics at a university in Japan.

Beneficiary: Returnees from Japan with nationalities of developing countries and regions, such as Asia, Central and South America, Middle East, Africa or other areas.

Qualifications: Under 45 years old. At least five years have passed after returning home from Japan

Research Period: Up to 90 days

Benefits: Round-trip air ticket, transportation expenses, Daily living allowance, travel

expenses for research travel in Japan

Please refer to the following JASSO website for more details on this program: http://www.jasso.go.jp/exchange/tanken_e.html

JASSO Follow-up Research Guidance

JASSO supports to dispatch advisors to visit former international students who are currently engaged in educational or research activities in universities or research institutes in their home country/region, for the purpose of providing research guidance to them, or giving a lecture in seminar/symposium, etc.

Eligible countries and regions: Developing countries and regions, such as Asia, Central and South America, Middle East and Africa

Eligible former international student: 2 - 4 years have passed since student's returning home after studying in Japan

Period of Implementation: Up to 10 days

Expenses: Round-trip airfare, Daily living expenses, expenses for research guidance, expenses for equipment

Please refer to the following JASSO website for more details on this program: http://www.jasso.go.jp/exchange/shidou_e.html

Follow-up Technical Publication Donation for Former International Students in Japan

In order to advance the research of former international students in Japan in their respective special areas and to further enhance the results of their study in Japan, JASSO donates technical publication to these students after their return home.

Beneficiary: Returnees from Japan with nationalities of developing countries and regions, such as Asia, Central and South America, Middle East and Africa

Persons who, after their return home, will or are engaged in administrative work, educational work, or research work in their home country/region, or continuing their studies at a higher educational institute Persons who completed the degree seeking program (Master or Doctor) or (who earned required credits but did not complete one's thesis or dissertation) in JAIST after February 1, 2008 (Including research students who received Monbukagakusho scholarship and completed their period of study)

Forwarded Publication:

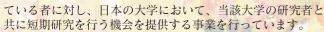
Books of one's specialized areas published in Japan Value Limit: Up to 10,000 JPY (excluding postage)

How to apply: Please inform International Affairs Section of JAIST via e-mail (kokusai@jaist.ac.jp) if you would like to apply for this service by the following deadlines.

- August 29, 2008: those who completed the program between February 1, 2008 and July 31, 2008

JASSO eNewsletter for Former International Students in Japan

JASSO distributes eNewsletter to former international students in Japan (International students who have studied in Japan). This eNewsletter is free of charge and aims to continually provide information which former international students need, to support former international students by actively giving JASSO publicity, and to promote continuing contacts with former international students. Please see the following HP if you would like to subscribe to this eNewsletter. http://www.jasso.go.jp/exchange/magazine e.html



対象者:アジア、中南米、中東、アフリカ等の開発途上国・

地域の国籍を有する帰国留学生

資格要件:帰国後5年以上経過している者で、満45歳以下の者

研究期間:90日以内

支援内容:往復渡航費、大学配置旅費、滞在費及び国内研究

旅費

詳しくは、日本学生支援機構のホームページ (http://www.jasso.go.jp/exchange/tanken.html) をご覧ください。

帰国外国人留学生研究指導事業

JASSOは、日本での留学を終了し、帰国後自国の大学等高等教育機関及び学術研究機関で教育、研究活動に従事している者に対し、日本における留学時の指導教員等を現地に派遣して行わせる研究指導、並びに、研究者及び学生等に対するセミナー開催等の事業実施に対して支援を行っています。

対象国・地域:アジア、中南米、中東、アフリカ等開発途上

国・地域

対象帰国留学生:帰国後2年以上5年未満であること

派遣期間:10日以内

支援内容:往復渡航費、滞在費、研究指導経費、携行器材費

詳しくは、日本学生支援機構のホームページ

(http://www.jasso.go.jp/exchange/shidou.html) をご覧ください。

帰国留学生に対する専門資料送付制度

JASSOは、外国人留学生が日本の大学院を修了又は留学期間を満了して帰国後、それぞれの専門領域の研究を進めていくために必要な専門資料を当該外国人留学生の希望に添って、無料送付する制度を行っています。

対 **象 者**: アジア、中南米、中東、アフリカ等の開発途上国・ 地域の国籍を有する帰国留学生

帰国後、留学の成果を生かし、自国で行政職、教育職もしくは研究職(民間企業に従事している者は除く)に就いている者又は大学院で勉学を続けている者

平成20年2月1日以降に本学正規課程を修了又は 単位取得満期退学した者(ただし国費留学生は研 究生期間のみの修了でも可)

専門資料の内容:

申請者の専攻分野に関連するもので、日本で出版 されているもの(ただし季刊誌などの定期刊行物 及び学会等の機関誌、研究紀要、論文誌、海外で 出版されている図書は対象外)

限 度 額:一人当たり1万円(送料を含まない)

申込方法:申込希望者は以下の期限までにメールでJAIST国際戦略室国際戦略係までお知らせください。

(メールアドレス: kokusai@jaist.ac.jp)

平成20年8月29日(金)

平成20年2月1日~平成20年7月31日に修了した 者のみ

JASSO帰国外国人留学生メールマガジン

JASSOはかつて日本に留学した帰国外国人留学生及び関係者を対象に、メールマガジンを無料で配信しています。これは帰国外国人留学生が必要な情報を継続的に提供すること、積極的な広報活動により帰国外国人留学生に対する支援を実施し、持続的な交流を促進していくことを目的としています。

配信の申込みについては以下のJASSO HPをご覧ください。http://www.jasso.go.jp/exchange/magazine.html





JAIST Alumni Website 北陸先端科学技術大学院大学同窓生ホームページのお知らせ

http://www.alumni.jaist.ac.jp/

JAIST has established the website for our alumni all over the world in order to keep close contact with each other.

Characteristic Functions of This Website

For a membership, access the following Web page and register. http://www.alumni.jaist.ac.jp

- 1. Activator for Alumni Community
 - * bulletin board,
 - * information on alumni reunions by laboratory, area (Tokyo, Osaka etc) or contemporary,
 - *creation of mailing lists by laboratory, contemporary and/or party of good friends,
 - * creation of a member's account of alumni association,
 - *e-mail forwarding and Web transfer function
 - * disclosure of contact information of faculty members who have moved out and interface between those members and alumni.
- 2. Protector of Information Privacy
 - * disclosure option by inquirer
 - * protection of confidentiality of personal data from inquirers without permission,
- 3. Support for Data Update
 - * data update in person
 - * data confirmation by e-mail around May every year
- 4. Mediator for Close Contact between Alumni and JAIST
 - * information on events , Open Campus etc, held by JAIST
 - *referral to senior members of alumni association for carrier service

本学では、世界中の修了生の皆様との交流を図るために WEB上に同窓生ホームページを開設いたしました。

下記のURLにアクセスし、ご登録いただきますようよろ しくお願いいたします。

http://www.alumni.jaist.ac.jp

このシステムには、次のような機能を備えています。

- 1. コミュニティを活性化する機能
 - ·Web掲示板
 - ・研究室、(東京、大阪等の)地区、期などによる同窓会 開催案内
 - ・研究室ごと、期ごと、友達ごとのメーリングリスト 作成
 - ・同窓生アカウントの発行
 - ・メール転送、Web転送機能
 - ・異動した指導教員の連絡先を開示・連絡の仲立ち
- 2. 個人情報の保護
 - ・同窓生は、名簿データの開示先ごとに可否を選択可能
 - ・開示拒否とした先には、個人情報は開示されません。
- 3. 連絡先の更新支援
 - ・同窓生本人の登録状況は、同窓生本人が更新可能
 - ・登録内容をご確認いただくために、定期的(5月頃)に メールを送信させていただきます。
- 4. 大学との連携を密にする機能
 - ・オープンキャンパス等のイベントの案内
 - ・就職の際、OB/OGの紹介

Editor's Notes

編集後記

We finally have issued JAIST International Alumni News Vol. 8, later than usual, since we have had new President. We sincerely apologize for that. JAIST International Office has started with Head, Prof. Kokichi Futatsugi (School of Information Science) and 6 staff members. JAIST is going to focus on suppoting international students, and advancing cooperation with other universities in abroad more. We have a lot of tasks which should be solved in the short run, for example, cultivating new cooperations with universities abroad, and recruiting excellent students from the world. Anyway, we will provide you with latest JAIST Alumni News including our events over the last year.

JAIST帰国留学生ニュースVol.8(JAIST International Alumni News Vol.8)をお届けします。今回は学長が交代し、JAIST新体制を迎えた為、発行準備が遅くなり、皆さまにはご迷惑をおかけしました。JAIST国際戦略室は室長に情報科学研究科の二木厚吉教授を迎え、6名のスタッフで始動しました。留学生支援、国際交流業務へますますの重点化を図ることになり、海外の大学等との連携や在外の優秀な留学生の確保等、JAISTの国際戦略への課題は山積みです。ともあれ、ここ一年のJAISTのニュースを盛り込み各国の皆さんへご提供します。

International Affairs Section, International Office, Japan Advanced Institute of Science and Technology (JAIST) 1 - 1 Asahidai, Nomi, Ishikawa 923-1292, JAPAN

〒92<mark>3-1292 石川県能美市旭台1-1 北陸先端科学技術大学院大学 国際戦略室国際戦</mark>略係

E-mail: kokusai@jaist.ac.jp Phone:+81-761-51-1945 Fax:+81-761-51-1959